



## **CONSENTIMIENTO PARA EL TRATAMIENTO Y ACUERDO FINANCIERO**

Gracias por permitir que Balboa Nephrology Medical Group (BNMG) le atienda. Los proveedores de BNMG incluyen a médicos, enfermeras tituladas, asistentes médicos y otros profesionales clínicos, que son empleados o contratados por BNMG para proporcionar servicios profesionales a nuestros pacientes. Al firmar este Consentimiento para el Tratamiento y Acuerdo Financiero, usted acuerda lo siguiente: Usted entiende que los Proveedores de BNMG no son responsables de su atención sino hasta que asista a su primera cita con el Proveedor.

### **CONSENTIMIENTO PARA EL TRATAMIENTO**

Por la presente, usted autoriza y da su consentimiento para recibir servicios de salud por parte de un Proveedor de BNMG. Usted autoriza cualquier examen, prueba médica, procedimiento y tratamiento que consideren necesarios los Proveedores de BNMG. Usted tiene el derecho de dar o rehusar su consentimiento a cualquier tratamiento o procedimiento propuestos, salvo que la ley obligue a lo contrario. Además, usted acepta que su Proveedor de BNMG brinde sus servicios de salud a través de telesalud, según lo determine clínicamente apropiado el Proveedor de BNMG, y usted comprende que tiene derecho en cualquier momento en el curso de su atención a retener o retirar su consentimiento para el uso de la telesalud, sin afectar su derecho a la atención o tratamiento futuros. Usted entiende que la práctica de la medicina no es una ciencia exacta y que el diagnóstico y el tratamiento involucran riesgos de lesiones o incluso la muerte. Usted sabe que no se le han dado garantías respecto del resultado de su examen o tratamiento. Usted entiende que tiene derecho a comentar todos los tratamientos médicos con su médico.

### **ACUERDO FINANCIERO**

**Usted acepta pagar todas las facturas por los servicios prestados y acepta que todos los planes de seguros, planes de beneficios y planes de servicios de atención a la salud le paguen directamente a BNMG.**

Como contraprestación a todos los servicios de Balboa BNMG, o futuros servicios de BNMG que se le presten a usted, usted cede incondicional e irrevocablemente a BNMG todos sus derechos e intereses sobre cualquier producto de seguros, beneficios (incluidos los beneficios de Medicare, TRICARE / CHAMPUS y Medicaid), provisiones de pólizas o juicios, que sean pagaderos a usted o a su nombre.

Usted ordena a todos y cada uno de los pagadores (lo que incluye, entre otros, a todas las compañías de seguros, planes de beneficios de autoseguro, ya sea que estén regidos o no por ERISA, beneficios de protección contra lesiones personales, beneficios no asegurados o con seguro insuficiente, y los planes de servicios de atención a la salud) que realicen el pago en su nombre directamente a BNMG.

Usted tiene la responsabilidad principal de todos los cargos relacionados con usted, incluso si BNMG acepta el pago directamente de otro pagador, salvo que la ley aplicable o los acuerdos de participación con los pagadores, como Medicare, dispongan lo contrario. Usted seguirá siendo responsable del pago de todas las cantidades no cubiertas y de todos los servicios que se le proporcionen que no estén cubiertos por el seguro (y que sean responsabilidad del paciente).

Además, usted entiende y acepta sus obligaciones, que incluyen:



**Registro:** Todos los pacientes deben completar nuestros formularios de registro de pacientes con datos que se introducirán en nuestro sistema de gestión de consultas. Debemos obtener copias de su tarjeta de identificación y tarjetas de seguro actuales y válidas. También acuerda notificarnos cualquier cambio de cobertura que tenga.

**Cobertura de seguro:** Debe revelarnos todas las coberturas de seguro para permitirnos verificar dichas coberturas, la participación con nuestros proveedores, los servicios cubiertos y los requisitos de autorización. La falta de revelación oportuna de su cobertura de seguro puede dar como resultado reclamaciones no pagadas por su seguro, y usted será responsable de esos cargos. Somos un proveedor participante de Medicare. Sin embargo, consulte los Programas de Medicare Advantage para determinar si participamos con su plan. Si su seguro no es un plan en el que participemos, se espera el pago a la tarifa de efectivo en su totalidad en cada consulta. Como paciente, usted debe estar al tanto de que su plan de seguros y beneficios, y su responsabilidad por los costos, incluidos los servicios que no están cubiertos, se le facturarán, y debe comprenderlo.

**Pago por servicios:** Usted acuerda pagar los costos que son su responsabilidad, incluidos, entre otros:

- Los copagos y el coaseguro deben pagarse al momento del servicio; esto es parte de su contrato con su compañía de seguros.
- Se espera que los pacientes que pagan en efectivo paguen al momento del servicio el importe total adeudado.
- La responsabilidad del paciente después de que su compañía de seguros procese las reclamaciones (esto está indicado en su explicación de beneficios) es su responsabilidad. Esto incluye, entre otras cosas, deducibles, coaseguros y servicios no cubiertos. BNMG o Balboa United le enviarán un estado de cuenta que incluirá el importe adeudado; se espera el pago en su totalidad en los 30 días posteriores a la recepción. Tenga en cuenta que algunos pagadores de seguros tardan más tiempo en procesar las reclamaciones y, en otros casos, estamos apelando con su compañía de seguros para recibir el pago. Esto puede causar un retraso con respecto a cuándo podemos enviarle un estado con la responsabilidad total del paciente. Este retraso se debe al procesamiento del seguro y usted sigue siendo responsable de la parte de la factura que es responsabilidad del paciente.
- Entiendo y acepto que los pagos de la parte responsable no se retrasarán ni retendrán debido a ninguna controversia entre la parte responsable y su compañía de seguros, agencia de reembolso, tercero pagador o debido a reclamaciones legales pendientes.

**Dificultades financieras:** BNMG ofrece planes de pago y asistencia financiera a quienes cumplan los requisitos. Comuníquese con nuestra oficina de facturación al 858-810-8000 para comentarlo.

**Pacientes que pagan en efectivo o sin seguro:** Son responsables de pagar la tarifa en efectivo al momento del servicio para recibir una tarifa reducida.

**Reclamaciones:** Facturaremos por usted las reclamaciones a sus compañías de seguros. Su compañía de seguros o nuestra oficina de facturación pueden necesitar información adicional directamente de usted; es su responsabilidad proporcionar la información solicitada oportunamente o se le facturará el saldo de los cargos, según corresponda y de conformidad con nuestros acuerdos de proveedores participantes.



**Costos adicionales de cobranza:** Usted acepta pagar cualquier costo en que incurra BNMG / Balboa United en el cobro de los importes adeudados, lo que incluye, entre otros, los honorarios de la agencia de cobranzas y los honorarios razonables de abogados.

**Baja de los servicios:** El incumplimiento de las obligaciones anteriores puede dar como resultado la baja de los servicios, lo que significa que los Proveedores de BNMG ya no le darán tratamiento. Se le notificará por correo ordinario y certificado a la dirección que tenemos en archivos que dispondrá de 30 días para conseguir atención médica alternativa. Durante ese período de 30 días, nuestros proveedores continuarán atendiéndolo a fin de darle un tiempo razonable para encontrar una fuente alternativa de atención.

**Preguntas sobre facturación:** Nuestra oficina de facturación está disponible de lunes a viernes (9 a.m. - 4:30 p.m.) para cualquier pregunta relacionada con la facturación y la cobertura. Llame a nuestra oficina al 858-810-8000; estaremos encantados de ayudarle.

### La Ley Sunshine (The Sunshine Act) y Open Payments

Solo con fines informativos, se ofrece un enlace a la página web federal de Pagos Abiertos de los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS). La Ley Federal Sunshine de Pagos a Médicos exige que se ponga a disposición del público información detallada sobre pagos y otros reintegros de valor con un costo superior a diez dólares (\$10 ajustados cada año según la inflación) de fabricantes de medicamentos, dispositivos médicos y productos biológicos a médicos y hospitales universitarios.

Estos datos se publican anualmente en una base de datos conocida como Open Payments. La base de datos Open Payments es una herramienta federal que se utiliza para buscar pagos realizados por compañías farmacéuticas y de dispositivos a médicos y hospitales universitarios. Se puede encontrar en <https://openpaymentsdata.cms.gov>.

Por la presente confirmo que se me ha proporcionado esta información con respecto al aviso de Open Payments de BNMG. Se me ha informado que una copia del aviso está colocada en lugar visible en el área de recepción y una copia de este acuse de recibo se incluirá en mi expediente. Más aún, esta información se publicará en el sitio web de BNMG a partir del 1.º de enero de 2024.

### Aviso y acuse de recibo y comprensión

Los doctores en medicina están autorizados y regulados por la Junta Médica de California. Para verificar una licencia o presentar una queja, vaya a [www.mbc.ca.gov](http://www.mbc.ca.gov), envíe un correo electrónico a: [licensecheck@mbc.ca.gov](mailto:licensecheck@mbc.ca.gov) o llame al (800) 633-2322.

**He leído y entiendo la información que aparece anteriormente y doy permiso para mi atención como se describe.**

\_\_\_\_\_  
**Nombre del paciente**

\_\_\_\_\_  
**Firma del paciente o representante legal**

\_\_\_\_\_  
**Firma del testigo**

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
**Fecha**

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_  
**Fecha**